



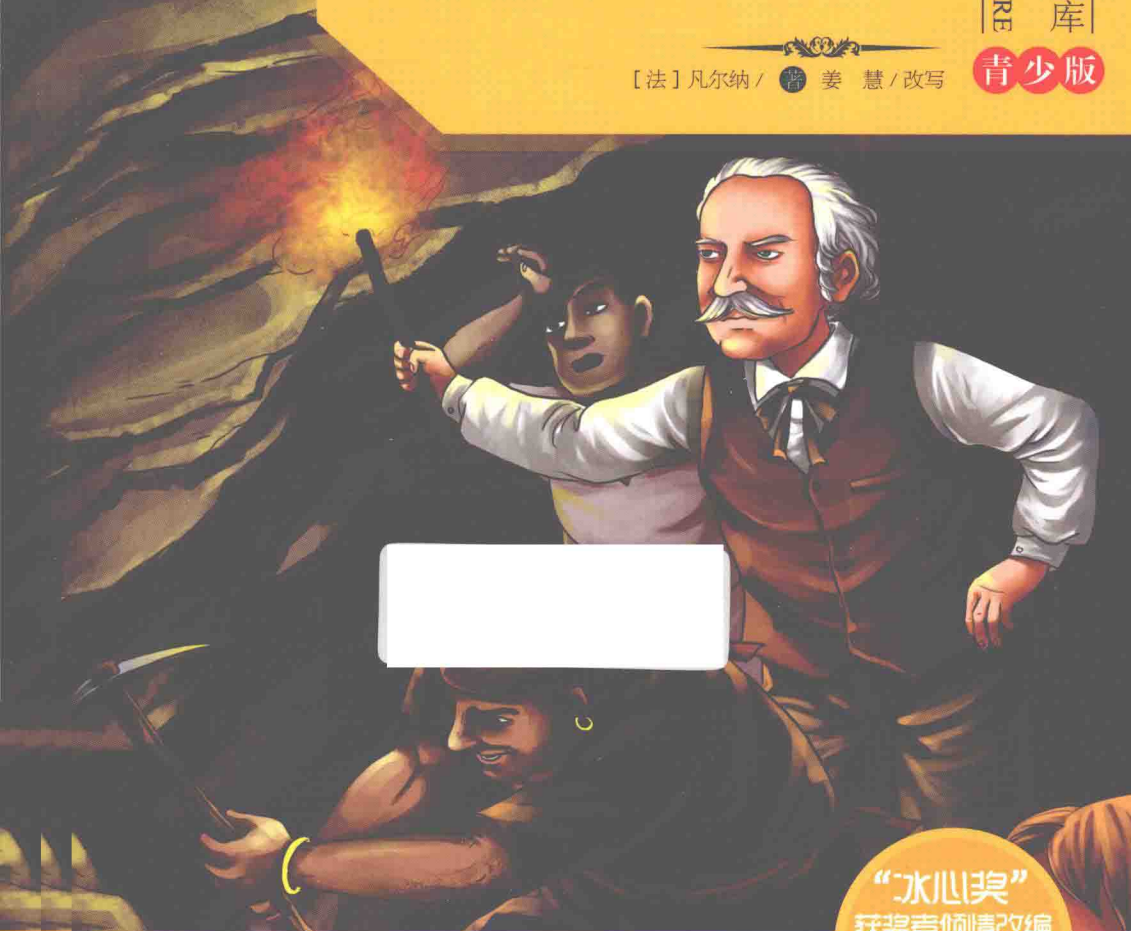
神秘岛

SHEN MI DAO

世界文学经典文库
THE WORLD'S
CLASSIC LITERATURE

【法】凡尔纳 / 姜慧 / 改写

青少版



“冰心奖”

获奖者倾情改编

文学经典
插图珍藏

四年间，他们依靠自己的勤劳和智慧过上了丰衣足食的生活。而如今，
这里只剩下一块任由太平洋波浪拍打的花岗岩——尼摩船长的墓地。人人心
头的滋味都是那么苦涩。

长江出版传媒

长江文艺出版社

世界文学经典文库·青少版

神秘岛

Shenmido



[法]凡尔纳/著
姜慧/改写



长江出版传媒

长江文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

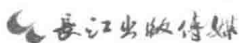
神秘岛 / (法) 凡尔纳著; 姜慧改写. -- 武汉 :
长江文艺出版社, 2015.7
(世界文学经典文库: 青少版)
ISBN 978-7-5354-8069-9

I. ①神… II. ①凡… ②姜… III. ①科学幻想小说
—法国—近代 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 113275 号

责任编辑: 彭秋实
整体设计: 新奇遇

责任校对: 陈 琪
责任印制: 左 怡 刘 星



长江文艺出版社

出版:

地址: 武汉市雄楚大街 268 号

邮编: 430070

发行: 长江文艺出版社

电话: 027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷: 武汉福海桑田印务有限责任公司

开本: 640 毫米×970 毫米 1/16

印张: 11 插页: 6 页

版次: 2015 年 7 月第 1 版

2015 年 7 月第 1 次印刷

字数: 120 千字

定价: 17.00 元

版权所有, 盗版必究(举报电话: 027—87679308 87679310)

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

导 读

《神秘岛》是法国知名作家儒勒·凡尔纳(Jules Gabriel Verne, 1828—1905年)创作的一部科幻作品,这本书同《格兰特船长的女儿》、《海底两万里》一起,被称为“凡尔纳三部曲”。

凡尔纳作为十九世纪法国最负有盛名的小说家、诗人、剧作家之一,一生创作了大量的小说及剧本,他的作品具有超乎常人的想象力和对未来准确的预见性。他的小说,如《八十天环游地球》、《地心游记》等,被译为不同的语言在全球范围内广为流传,对科幻文学有着深远的影响,因此一些人称他为“科幻文学之父”。

《神秘岛》的故事发生在美国南北战争期间,五位被南方军队俘虏的北方人乘坐热气球逃跑,希望回到北方,气球却降落在一个人迹罕至的荒岛。这五个勤劳、勇敢的人分别是工程师史密斯、记者史佩莱、水手潘克洛夫、黑人纳布和少年舒伯特。他们并没有放弃求生的希望,将这个荒岛取名为“林肯岛”。在“林肯岛”上他们用自己的双手和智慧建筑了房屋,开垦了土地,解救了一位被流放的人。在经历了多次探险和磨难之后,他们终于过上了丰衣足食的生活。他们发现岛上一直有一个神秘人在默默地帮助他们,解开重重迷雾之后发现这个神秘人原来是尼摩船长。最终,他们获得了解救,回到了他们魂牵梦绕的祖国。

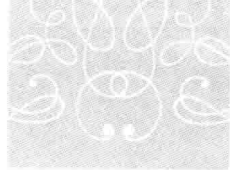
《神秘岛》中包含了大量的冶金学、爆破学、工程学、水利学、动物学、植物学、天文学、物理学知识。如在勘探小岛过程中对各种动物、植物的介绍,测量经纬度所用的方法等都是科学知识的体现。凡尔纳巧妙地将科学知识融入作品之中,并渗透在小



说主人公生活的各个方面，让人读后可以学到许多有用的科学知识。

《神秘岛》不仅具有极高的科学价值，还有巨大的文学价值。作品中巧妙设置的情节引人入胜、扣人心弦，主人公们在岛上多次遇到危急情况却又都能化险为夷；凡尔纳对人物的刻画十分传神，每个人物的个性都十分鲜明；作品中对于景色的描写也很细腻、逼真，将一个荒岛的美景完全呈现在读者眼前。

凡尔纳通过《神秘岛》向我们传达了这样一个信念：遇到危难不轻言放弃者，必能获救。今天我们重读《神秘岛》时，仍能获得一股强大的精神力量。



目 录

Contents

第 一 章	死里逃生	1
第 二 章	重获生机	8
第 三 章	史密斯获救	17
第 四 章	打猎和生火	27
第 五 章	考察荒岛	34
第 六 章	从头做起	42
第 七 章	发现新住址	49
第 八 章	花岗石宫	57
第 九 章	冬天来临	63
第 十 章	几点疑团	70
第 十 一 章	搜查全岛	77
第 十 二 章	杰普加入	81
第 十 三 章	丰富家园	87
第 十 四 章	发现达抱岛	93
第 十 五 章	袭击事件	103
第 十 六 章	发现落难者	111
第 十 七 章	陌生人的故事	121
第 十 八 章	再次勘查	128
第 十 九 章	海盗来袭	135
第 二 十 章	疑点重重	144
第二十一章	神秘人的召唤	155
第二十二章	回到大陆	163

第一章 死里逃生

“我们依然是在上升吗？”

“不，正相反，我们是在下降！”

“也许更糟糕，我们正在往下掉！”

“东西都扔掉了吗？”一个洪亮而镇定的声音从气球里传出。
那是史密斯在说话。

“还有一万法郎金币。”回答的声音同样坚强有力。

“扔掉！”随着这个声音刚落，一个很重的钱袋被扔进了海里。

“气球上升了没有？”

“是的，上升了一点儿，不过，一会儿又要下降。”

“还有没有可以扔的东西？”

“没有了。”

“有，还有吊篮。”

“快！抓住网索，把吊篮扔掉！”

大家闻声而动，紧紧攀在网眼上。随着咔嚓一声，系吊篮的绳索被割断了，吊篮掉进了大海。减轻了吊篮的重量，气球陡地上升了。然而，在高空中没飞多久，气球又开始慢慢下降。五个人紧紧攀住气球网的网眼，不敢有一点儿疏忽。

该扔的东西都扔了，他们再也找不出挽救的办法，只得听天由命。到了下午四点钟，气球离海面只剩下五百英尺了。震耳的波涛声一阵紧接一阵传到高空，他们个个心惊肉跳。

这年春分前后，一场从东北方吹来的风暴是令人难忘的，从



三月十八日到二十六日,大风暴片刻不停地怒吼着。它给美洲、欧洲和亚洲造成了严重的灾害。就在这陆地和海洋惨遭浩劫的时候,高空也在上演一场惊心动魄的剧目。

五天前,不管天气多么恶劣,一只巨大的氢气球还是升腾起来,悬浮在海洋的上空。氢气球里既不是气象学家,也不是探险家。他们正是一心想逃出里士满的史密斯、纳布、史佩莱、潘克洛夫、舒伯特以及史密斯的爱犬托普。

气球以每小时九十英里的速度被龙卷风卷进一股气流的漩涡中,飞快地掠过天空,同时不停地转动,坐在气球里的五个人不知道现在是白天还是黑夜,也听不到地面上的声音。因为吊篮下面的浓雾和阴云包围着他们,他们的视线被遮挡了。只有当气球快速下降的时候,他们才意识到危险正在向他们袭来。

到了三月二十四日的上午,持续了六天的风暴才有所减弱,雾才渐渐消散。这时,他们发现下面就是巨浪滔天的大海。气球在慢慢下降,如果不采取措施,一切就会被大海吞噬。为了减轻重量,他们只能忍痛割爱,扔掉枪支弹药、粮食,好让氢气球上升或保持平行方向移动。

气球里的人在惊险恐怖中送走了黑夜,迎来了白昼。风暴终于逐渐缓和下来。中午的时候,风暴不再猛烈,逐渐变成了和风。

但就在这个时候,经过漫长的放飞,气球里的氢气已经消耗得差不多了。气球逐渐瘪了下去,气囊慢慢拉长,从球形变成了椭圆形。到了中午,气球几乎快贴近水面了,气球里的人看到下面是一片汪洋大海,他们感到了死亡的威胁。但是他们都显得很勇敢,没有一个人惊慌,都保持着冷静的头脑,也没有人发出一句怨言,大家都在千方百计地使气球降落得慢一点儿,连钢笔和小刀都扔掉了,争取延迟降落时刻。

到了下午两点,气球离海面只有四百英尺了。

“汪!汪!”正当他们感到绝望时,托普突然叫了起来。

“一定是托普瞧见了什么。”一个人肯定地说。

接着有人惊喜地喊道：“陆地！陆地！我看到了陆地！”

前面果真有一片陆地。不过，这片陆地三十英里开外。此时的气球像一只受伤的鸟，展不开翅膀。如果气球像这样一直飘下去的话，至少也要一个钟头才能到达那里。而仅存的一点儿氢气很难维持一个钟头。

五点钟的时候，气球降落到贴近水面了，巨大的浪花好几次舔着他们的身子。当离岸只有几百英尺的时候，眼看气球无力再支撑下去了。这时，一个巨浪涌来，气球像遭到惊吓的小鸟，突然一下子又蹿到了一千五百英尺的高空，在那里它遇到一阵风，这阵风并没有把它吹上岸，反而吹得它沿着和陆地几乎平行的方向飞去了。

两分钟后，它终于又斜转回来，最后降落到一个波涛冲击不到的沙滩上。乘客们彼此协助着从网眼里脱出身来。气球由于失去了人们的重量，重新被风吹起，消失在水汽弥漫的空中。

吊篮里原来有五个人和一只狗，可现在只剩下四个人了！

很快有人发现失踪者是史密斯和他的狗。他们这才领悟到气球突然上升的原因，正是失踪者挽救了他们的生命。望着大海，失去伙伴和爱犬的痛惜心情代替了恐惧，大家都在默默地祈祷：上帝保佑史密斯平安无事！

这几个被气球带到荒岛上的人并不是飞行员，而是一群战俘。因为他们个个都很勇敢，才想出了这个逃跑的办法。

战俘们逃跑的经过是这样的：

一八六五年，美国的南北战争进入了非常激烈的阶段。自从林肯发表了解放黑奴的宣言后，南方的奴隶主发动了叛乱。林肯和格兰特将军率领的北军包围了南方的要塞里士满。里士满的敌人一面准备突围逃跑，一面却紧紧地看守着北军的俘虏。这些俘虏中，就有北方联邦参谋部的工程师史密斯和《纽约先驱报》

的记者史佩莱。他们是在攻打里士满的战斗中不幸落到敌军手里的。他们和其他许多战俘一起被关在里士满的敌军战俘营里面。

史密斯四十来岁，他身材魁梧，目光炯炯有神，嘴总是紧紧地闭着，一副严肃的模样。多年参加南征北战，使得他两鬓和胡须已经灰白。他有一个特别漂亮的脑袋，被称为“货币人头像脑袋”，这一类型的脑袋好像是专门用来轧奖章、纪念章的。

史密斯经历过南北战争的历次战役，英勇善战，出生入死。有好几次，上司都认为他已经阵亡，但是，直到在里士满的战场上受伤被俘之前，他都安然无恙。可以说，史密斯就是勇敢的化身。他既是一名军人，也是一个工程专家，还是一名思想家。史密斯勇敢而果断，特别是在紧急关头，更能显示出他随机应变的能力。他具有坚忍不拔的意志，充满着无穷的智慧和智慧。正是因为他具有这些优秀的品格，他才能永远做自己的主人。他常常引用的名言是：“即使已经没有成功的希望，我也能够担负起责任来，而且能坚忍不拔地干下去。”

就在史密斯被俘的前一天，史佩莱也落到了敌人的魔掌里，他是一个精明强干的战地记者。

史佩莱身材高大，体格强壮，就像一根在冷水中淬硬了的钢筋一样坚不可摧。他有很多优点：坚毅、敏捷、勇敢、有见地。作为战士和艺术家，他跑遍了世界各地。他行动果断，善于提建议，当首先为了他自己，然后也是为了他的报社需要了解一切时，他会不辞辛劳、不顾危险。凡是新奇的，别人不知道的消息他都能采访到。所有的危险对他来说都是最好的消息来源。

他参加过多次战役，每次都冲在最前面，他一手拿着左轮手枪，一手拿着记事本，枪林弹雨并没有使他手里的铅笔发抖。他不像那些没话找话说的人那样，不停地拍电报。他写的每篇报道都短小精练、重点突出。

史密斯和史佩莱过去只是互闻其名而未见一面，但两个人

在战俘营碰面后，一见如故，无所不谈，很快就成了知心朋友。他们有坚决反对奴隶制的共同信仰，有迫切希望黑人奴隶早日得到解放的共同愿望。为了忠于自己的事业，他们势必要为北方军队效力，于是他们打定主意，要寻找一切机会逃跑。但是，里士满戒备森严，想逃出去，几乎是不可能的。

纳布是一个黑人，本来是史密斯家的奴隶，他忠诚而又勤恳，是一个舍生取义的勇士。他三十来岁，强壮、活泼、聪明、伶俐、和顺，带一点儿天真，平时总是高高兴兴。尽管史密斯早已让他成为一个自由人，但他对史密斯忠心耿耿，一直要跟着史密斯。为了他的主人，他愿赴汤蹈火。当他听到主人被俘的消息后，便毫不犹豫地来到里士满想解救主人。不幸的是，纳布也落到了敌人的手里，和史密斯关在一起。

史密斯见到纳布，激动得热泪盈眶，这时他多么需要纳布的帮助啊！但一件难度较大的事情要成功，需要很多人的帮助。这时，又有一个人出现了。

一天，有一个素不相识的人跟史密斯打招呼：“史密斯先生，您还想在里士满待下去吗？”

史密斯一愣，他并不认识这个人。

这个人又在史密斯的耳边低声说：“想不想逃跑？”

“想啊，可是怎么逃啊？”史密斯说。

“我有办法。”这个人说。

“什么时候？”史密斯问。

“就在这几天。”这个人说。

原来，这个人叫潘克洛夫，来自北方，是一个失业的水手。他三十五岁，体格强壮，皮肤黝黑。他航遍了各大洋，参加了许多次探险活动。他敢作敢为，大胆而勇猛，什么也吓不倒他。今年年初，他带着一个名叫舒伯特的十五岁的男孩来到了里士满。

舒伯特是一个船长的孤儿，他非常勤奋好学，酷爱博物学，



懂得许多知识，是一个小博物学家。他俩准备在里士满找一份工作。可是现在，别说找活干，就连城也出不了。

潘克洛夫十分懊丧，一心想逃出城去。经过几个星期的观察，他发现史密斯言行不凡，能成大事，便决定和史密斯商量逃跑的事。

此时的里士满充满着紧张的气氛，因为里士满是南方要塞，已经陷入北军的重重包围之中。与其说北方的战俘急于逃跑，不如说南方的敌人更急于脱身。僵持的时间越长，对南方军越不利。

里士满总督为了寻求援兵，派了不少送信的人，均没有能突破北军的封锁。正当总督一筹莫展的时候，有个叫福斯特的军官建议总督利用氢气球送信。总督认为这是个好主意，便吩咐人造了一个氢气球。

氢气球预定三月十八日启航。但是，突如其来的风暴打乱了计划。氢气球只能放在里士满的一个广场上，等待风势减弱再启航。潘克洛夫觉得这是个机会，可以偷乘氢气球逃跑。史密斯本来也有此意，当下便同意一起行动。

“我还得把计划告诉史佩莱和纳布。”史密斯说。

“我也得带上舒伯特一道走。”潘克洛夫说。

他们合计了一下，能载六个人的氢气球，载他们五个人和一些必要的物品，应该是不成问题的。

夜晚来临了，四周漆黑一片。像云层一样的团团轻雾弥漫在地面上。下了一场雨夹雪，天气异常寒冷。里士满的上空笼罩着大雾，好像暴风在围困者和被困者之间休了战，大炮也停止了轰鸣。城市里的街道上空无一人。在这种恶劣的天气下，显然没有必要去守护广场中央那只在大风中挣扎的气球。当然，这一切对于俘虏们的逃跑来说是有利的，可这种猛烈的暴风天气又会给他们带来多大的困难呢？

九点半钟的时候，史密斯和他的伙伴们从四面八方来到了广场上。由于煤气灯被风吹灭，广场上漆黑一片。他们几乎看不见被风刮倒在地上的那个巨大的气球。压载物袋系在网索上，而吊篮是用一根穿过砌牢在地面上的一只铁环的粗缆绳固定住。缆绳的另一头留在吊篮里。

五个人在吊篮旁会合了。他们没有被人发现，天如此黑，他们彼此间都没法看清楚。五个人在吊篮里坐了下来。潘克洛夫按照工程师的吩咐将压载物袋解了下来。气球现在仅由那根缆绳维系着，只等史密斯一声令下就可以起飞了。

不一会儿，潘克洛夫解开了缆绳，气球斜着上升，这时飓风大作，地面上的一切马上就看不清了，等到他们看清楚的时候，发现已经到了海面上。在飓风的推送下，气球以惊人的速度飞行着。

可现在，起飞的这五个人中，后来在三月二十四日，有四个人被抛弃在远离祖国六千英里的荒凉海岸上，有一个人丢失了。失踪的那个人正是他们的精神领袖——工程师史密斯。

第二章 重获生机

史密斯的失踪给他们在心理上带来了恐慌，他们四人忘记疲劳，到处寻找，可是一无所获。可怜的纳布一想到自己失去了这世界上最爱的人，就绝望得痛哭流涕。

史密斯失踪和他的伙伴们上岸之间只不过隔了两分钟，因此他们希望能及时去救他。

“我们去找啊，我们去找啊！”纳布喊道。

“对，纳布，我们会找到他的。”史佩莱回答道。

“他还活着吗？”舒伯特伤心地问了一句。

“会活着的。”

“他会游泳吗？”潘克洛夫问道。

“会的，”纳布肯定地说，“并且托普跟他在一起。”

四个人沿着小岛，来回奔跑、呼叫，等待着大海的回音。喊声惊吓起许多海鸥和鹭鸶，它们成群地尖叫着从他们头顶上掠过。

这时候将近六点钟了。暮色在浓雾的笼罩下，显得格外昏暗。他们四人对这块刚落脚的地方一无所知，只是盲目地向靠北方的地区前进。地面上坑坑洼洼，走起来非常困难。四个人步行了大约二十分钟，便到了陆地的边缘，这才发觉自己来到了一个海角的尽头，海浪猛烈地拍击着岩石。

“也许史密斯先生就在这附近，我们再喊喊吧。”纳布说。

他们又喊了几声，仍然没有回音。

没办法，四个人只得回去。他们改从另一边往回走。这里

遍地沙石，道路崎岖难走。走了一英里多之后，他们找不到拐回北边的去路了。他们认定刚才拐过的那个海角必定是和大陆连在一起的。尽管他们一点儿力气都没有了，但还是坚持前进，并且盼望碰到一个拐角，使他们能够回到原来出发的地方。走了近两英里，他们到了一个高地。这个高地全是又湿又滑的岩石，而且前面又没有路了。

潘克洛夫说：“这是一个小岛，我们已经从岛的一端走到另一端了。”

水手的观察是对的，他们被抛下来的地方不是陆地，也不是海岛，而是一个小岛，并且非常狭小。现在还不知道这个小岛和其他重要的群岛是否相连。暮色中，他们发现小岛的西边有一片朦胧的巨影。潘克洛夫凭着经验判断，那儿准有陆地。

“虽然我们的朋友没有回音，但不能就这样认为他已经不在了。我们一定会找到他的。”记者史佩莱说道。大家都同意他的说法。

记者建议在小岛一处点燃一堆篝火，给工程师作信号用。但这里除了沙石就没别的东西，他们想找些干树枝也是白费心机。

天已经完全黑了，四周全是滚滚的海浪，他们只得把寻找史密斯的事情拖到第二天。当晚，四个人拥在一起在荒岛上露宿了一夜。

一个难熬的夜晚过去了。第二天，当太阳升起来驱散了水汽和浓雾之后，西边那片朦胧的巨影显现在他们面前。果然，那里有块高大的陆地，小岛和对岸之间隔着一条半英里宽的海峡。他们感到有些放心了。

也许史密斯就在那里，纳布急于寻救主人，没有和同伴商量，便跳进了水流湍急的海峡。史佩莱正想跟着跳下去，被潘克洛夫拦住了：“不用了，纳布一个人就行了，如果我们全部跳进海里，就有可能被海水冲走，我们大家没有必要冒这种风险。并且现

在正在退潮，过一会儿，等到水浅了，我们便可以找到一条涉水过去的路了。”

“对！”史佩莱答道，“我们不要太分散了，免得大家没法互相照顾。”

纳布正在和急流搏斗，他时而被浪头盖下去，时而又浮出水面，大家都为他捏了一把汗。谢天谢地，半小时之后，纳布终于爬上了岸。纳布一上岸，顾不得喘一口气儿，拔脚就开始了搜寻，不一会儿就消失在一块高大的岩石后面了。

剩下的三个人一面在沙滩上拾贝壳，一面注视着对面远处的陆地。对岸是一个宽阔的港湾，南端的海角上光秃秃的，这个海角同海岸相连，高耸在地面上，形成一道形状十分奇特的花岗石轮廓。小岛离海岸有半英里左右，就像一条巨大的鲸鱼。

这是一个火山爆发而形成的小岛。

潘克洛夫、史佩莱和舒伯特认真地考察了这个小岛。他们猜想有可能要在这个岛上住上好几年，如果附近没有航线，那么他们就要在岛上待上一辈子了。

“潘克洛夫，你看会怎么样？”史佩莱对水手说。

“等等看，等海水退潮了我们到对岸那边，也许有办法离开困境。”潘克洛夫说。

三个小时过去了，不出潘克洛夫所料，潮水退到了最低位，海峡大部分露出了沙滩，仅留下了一条很窄的水道。他们三个人顺利地过了海峡。

还是找到史密斯要紧。史佩莱叫潘克洛夫在原地等他，自己则沿着纳布所走的路线去寻找。舒伯特想跟他一起去，被潘克洛夫叫住了。

“孩子，别去了，”潘克洛夫说，“我们得马上准备一个休息的地方，再想办法弄点吃的东西，这对我们和他们都很重要，不然，他们回来以后住哪儿，吃什么？各人得干好各人的工作呀。”

“好！”舒伯特说，“我们去找一个山洞，顺便看看有没有鸟蛋。”

他俩走到海滩的庞大石壁底下，向南寻找，走了几百米路，听到了潺潺的水声，原来，是到了一条小河的出口处。这里有淡水，还有鲜美可口的螃蟹，比带有腥臭的鸟蛋强多了。可就是没有可供藏身的山洞，尽是一些平滑陡峭的石壁。不过，在河口较高的地方，有一大堆叠起的岩石，这些岩石奇迹般地堆砌成墙壁形。潘克洛夫和舒伯特钻进岩石堆，发现里面很宽敞，像一个大石窟。阳光从石缝照进来，光线不错，只是风从石隙吹进来，就像鬼哭狼嚎，而且夹带着寒气，让人有点受不了。

“我们就住在这里吧，”潘克洛夫看了看说，“用沙石把石缝堵住，就不会有这么大的风了。”

“一个很好的石窟，就像个迷宫一样。”舒伯特非常高兴地说。

他们决定要装扮这个迷宫，把它变成“标准”的房间，好给史密斯他们一个惊喜。于是，他俩便去寻找枯枝木柴，以便堵缝生火。至于食物方面，他们在花岗石的缝隙里仔细搜索，在一些洞穴中捡到了许多鸟蛋。这样，他们的晚饭就不成问题了。之后，他们沿着河口往上走，大约走了一刻钟，一片美丽的森林出现了。这里满地是枯枝，而且都很干，简直不用烤晒。他们拾了许多枯枝，放到河边。

望着丰硕的劳动成果，他们满心喜悦，但是又犯愁起来：这么多的枯枝败叶，用什么办法带回去呢？

“如果我们有一辆大车或者一艘船，那就很方便了。”潘克洛夫笑着说。

“不过我们有河。”舒伯特说。

“对，”潘克洛夫回答说，“河将是我们的运输线。”

“不过现在正在涨潮，我们的运输线方向反了。”舒伯特说。

“等到退潮就好了。”潘克洛夫说。

原来他们想到利用水的浮力，趁退潮的机会，把树枝运输